

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.507.10</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>291-1401</p>	<p>Armadio metallico tipo 2 per medicinali</p> <p>Metallschrank Typ 2 für Medikamente</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 510.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>74</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Luglio 2000/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
291-1401	ARMADIO METALLICO TIPO 2 PER MEDICAMENTI METALLSCHRANK TYP 2 FUER MEDIKAMENTE	550.00		00.000.507.10
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
291-1403	1 ARMADIO METALLICO 100X50X200CM TIPO 2 PER MEDICAMENTI METALLSCHRANK 100X50X200CM TYP 2 FUER MEDIKAMENTE	346.00		
291-1404	4 RIPIANO 980X450X1MM, ACC TABLAR 980X450X1MM, ST	38.00		
291-1405	16 SUPPORTO DI RIPIANO ACC PROM TABLARTRAEGER ST PROM	0.50		
815-0357	2 CHIAVE PER ARMADIO DEI MEDICAMENTI SCHLUESSEL ZU MEDIKAMENTENSCHRANK	2.00		
	GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE			
815-0313	1 ISTRUZIONI PER MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI D 'PARETE CONTRO PARETE' ITO MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK D 'RUECKWAND AN RUECKWAND' TWO	0.10		
	OPPURE - ODER			
815-0314	1 ISTRUZIONI PER MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI F 'PARETE CONTRO PARETE' ITO MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK F 'RUECKWAND AN RUECKWAND' TWO	0.10		
	OPPURE - ODER			
815-0315	1 ISTRUZIONI PER MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI I 'PARETE CONTRO PARETE' ITO MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK I 'RUECKWAND AN RUECKWAND' TWO	0.10		
	GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE			
815-0354	1 ISTRUZIONI PER MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI D 'SU PARETI LEGGERE' ITO MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK D 'AN LEICHTTRENNWAND' TWO	0.10		
	OPPURE - ODER			
815-0355	1 ISTRUZIONI PER MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI F 'SU PARETI LEGGERE' ITO MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK F 'AN LEICHTTRENNWAND' TWO	0.10		
	OPPURE - ODER			
815-0356	1 ISTRUZIONI PER MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI I 'SU PARETI LEGGERE' ITO MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK I 'AN LEICHTTRENNWAND' TWO	0.10		
	GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE			

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
815-0316	1 ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI D 'SU PARETI IN BETON' MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK D 'AN BETONWAND' OPPURE - ODER	0.10		
815-0317	1 ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI F 'SU PARETI IN BETON' MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK F 'AN BETONWAND' OPPURE - ODER	0.10		
815-0318	1 ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DI ARMADI PER MEDICAMENTI I 'SU PARETI IN BETON' MONTAGEANLEITUNG FUER MEDIKAMENTEN- SCHRANK I 'AN BETONWAND' MATERIALE DI MONTAGGIO CHE PUO ESSERE ORDINATO PRESSO L'UFPC, SECONDO IL MODO DI FISSAGGIO E FINO AD ESAURIMENTO: MONTAGEMATERIAL WELCHES BEIM BZS, JE NACH BEFESTIGUNGSART, SOLANGE VORRAT ANGEFORDERT WERDEN KANN: PARETE CONTRO PARETE PER ARMADIO: RUECKWAND AN RUECKWAND PRO SCHRANK:	0.10		
140-8174	2 VITE A TESTA ESAGONALE M8X16 DIN 933 8.8 A2P SECHSKANTSCHRAUBE M8X16 DIN 933 8.8 A2P	4.20	100 STK	
176-8020	2 DADO ESAGONALE M8 DIN 934 8 A2P SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934 8 A2P	1.70	100 STK	
178-0162	4 RONDELLA B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ACC A2P UNTERLAGSCHEIBE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ST A2P SU PARETI LEGGERE PER ARMADIO: AN LEICHTTRENWAND PRO SCHRANK:	1.00	100 STK	
815-0308	1 FERRO ANGOLARE DI FISSAGGIO 980X35X35X4MM BEFESTIGUNGSWINKEL 980X35X35X4MM	16.00		
815-0309	3 CONTRO-PIASTRA 40X40X6MM GEGENPLATTE 40X40X6MM	4.00		
156-2514	3 VITE A TESTA SVASATA 90 GRADI M8X40 VSM 13320 4.8 A2P SENKSCHRAUBE 90GRAD M8X40 DIN 963 4.8 A2P	0.10		
156-2506	3 VITE A TESTA SVASATA 90 GRADI M8X16 VSM 13320 4.8 A2P SENKSCHRAUBE 90GRAD M8X16 DIN 963 4.8 A2P	0.10		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
178-0162	4 RONDELLA B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ACC A2P UNTERLAGSCHEIBE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ST A2P SU PARETI IN BETON PER ARMADIO: AN BETONWAND PRO SCHRANK:	1.00	100 STK	
141-4430	4 VITE A TESTA ESAGONALE M10X40/26 DIN 931 8.8 A3P SECHSKANTSCHRAUBE M10X40/26 DIN 931 8.8 A3P	0.30		
178-0163	4 RONDELLA B d10,5/20X2MM DIN 125 ACC A3P UNTERLAGSCHEIBE B d10,5/20X2MM DIN 125 ST A3P	1.70	100 STK	